Motion B: Plain Language Big Book in Spanish

Mid-Southern California Area 09

Motion: **That Area 09 Mid-Southern California ask the 2026 General Service Conference to approve the Spanish Translation of The Plain Language Big Book.**

District 20 Background:

12/23/2024 District 20 Business Meeting, A GSR submitted, this motion arguments were heard and all the member debate and express their group conscience, after a much good discussion, District 20 believed this Book in Spanish would be a good tool to understand more the Big Book Basic Text.

01/27/2025 District 20 Business Meeting, they continue the dialogued, and gave their opinion in favor of this proposal, some of them brought letters of support from their groups mentioning that the book in Spanish would be very helpful to better understand the AA program.

With substantial unanimity they approved that the district take this a proposal, to the Area 09 February Service Committee Meeting of Area 09 , and that hopefully March ASC approves this motion to appear on May Assembly for approval.

Note:

Attached Past Conferences background:

Here is some history on how The Plain Language Big Book was developed.

Mocion B: Español el Libro Grande Idioma Simple y Llano de Ingles.

Area 09 del Medio-Sur de California

Moción: Que El Area 09 Medio-Sur de California pida a La 76 Conferencia de

Servicios Generales del 2026 que apruebe La Traducción al Español el Libro

Grande Idioma Simple y Llano de Ingles.

Antecedente:

12/23/2024 Reunión de Puntos Distrito 20, Un RSG de sometió, el punto y los

argumentos fueron que los miembros del Grupo, mencionaron que esta Libro en

Español seria una buena herramienta para entender mas el Libro Grande Texto Básico.

01/27/2025 Reunión de Puntos Distrito 20, Los RSGs presentes dialogaron, y opinaron

a favor sobre esta propuesta, algunos de ellos trajeron cartas de apoyo de sus grupos

mencionando que el libro en español seria de mucha ayuda para entender mejor el

programa de AA.

Con Unanimidad Sustancial aprobaron que El distrito lleve este punto como propuesta,

a La Reunión de Comités de Servicio del Área 09 de Febrero, y que en la reunión de

Marzo La Reunión de comités del área apruebe la inclusión en la Asamblea de Mayo,

Nota:

Adjunto hay un material de fondo de conferencias pasadas en cómo se desarrolló el

Libro Simple y Llano en Ingles.